Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. novembra 2026
(OR. en)

15173/26

AGRILEG 257
PESTICIDE 71

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	29. októbra 2026
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	D117885/02
Predmet:	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) …/… z XXX, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre cykloxydím, etofumezát, folpet, mepikvát a chinmerak v určitých produktoch alebo na nich

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D117885/02.

Príloha: D117885/02

EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli XXX
PLAN/2026/1732 Rev. 1
(POOL/E4/2026/1732/1732R1-EN.docx)
D117885/02
[…](2026) XXX draft

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) …/…

z XXX,

ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre cykloxydím, etofumezát, folpet, mepikvát a chinmerak v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) …/…

z XXX,

ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre cykloxydím, etofumezát, folpet, mepikvát a chinmerak v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS[1], a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

(1) Maximálne hladiny rezíduí (ďalej len „MRL“) účinných látok cykloxydím, etofumezát, folpet a chinmerak boli stanovené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005. Dočasné MRL účinnej látky mepikvát boli stanovené v časti A prílohy III k uvedenému nariadeniu.

(2) Pokiaľ ide o cykloxydím, podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 bola predložená žiadosť o zmenu existujúcich MRL pre med. V prípade etofumezátu bola takáto žiadosť podaná v súvislosti s mrkvou. Pokiaľ ide o mepikvát, takáto žiadosť bola podaná v súvislosti s medom.

(3) Pokiaľ ide o folpet, podľa článku 6 ods. 2 a 4 nariadenia (ES) č. 396/2005 bola predložená žiadosť o dovoznú toleranciu pre banány na základe použití v Ekvádore a Salvádore a podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 bola predložená ďalšia žiadosť týkajúca sa medu.

(4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) tieto žiadosti a hodnotiace správy vypracované hodnotiacimi členskými štátmi posúdil, pričom preskúmal najmä riziká pre spotrebiteľov a v relevantných prípadoch aj pre zvieratá, a k navrhovaným MRL[2] vydal odôvodnené stanoviská. Uvedené stanoviská zaslal žiadateľom, Komisii a členským štátom a sprístupnil ich verejnosti.

---

[1] Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj.

[2] *Modification of the existing maximum residue level for cycloxydim in honey*. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2026); 24 (5); e10093. https://doi.org/10.2903/j.efsa.2026.10093.
Modification of the existing maximum residue level for ethofumesate in carrots. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2026); 24 (7); e10188. https://doi.org/10.2903/j.efsa.2026.10188.
Modification of the existing maximum residue level for mepiquat chloride in honey. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2026); 24 (7); e10225. https://doi.org/10.2903/j.efsa.2026.10225.
Setting of import tolerance for folpet in bananas and modification of the existing maximum residue level in honey. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2026); 24 (7); e10168. https://doi.org/10.2903/j.efsa.2026.10168.

(5) Pokiaľ ide o žiadosti týkajúce sa cykloxydímu v mede, etofumezátu v mrkve, mepikvátu v mede a folpetu v banánoch, úrad dospel k záveru, že údaje sú vhodné na odvodenie návrhov MRL pre tieto posudzované komodity. Preto je vhodné stanoviť požadované MRL na úrovni odporúčanej úradom. Pokiaľ ide o žiadosť týkajúcu sa folpetu v mede, úrad dospel k záveru, že správna poľnohospodárska prax, na ktorej bola založená navrhovaná MRL, nebola dostatočne podložená predloženými údajmi z dôvodu nezrovnalostí medzi modelmi aplikácie používanými pri polopoľných pokusoch v tuneloch v porovnaní s modelmi vymedzenými vo vybranej kritickej správnej poľnohospodárskej praxi. Komisia a členské štáty považovali za vhodné stanoviť ako rozhodnutie o riadení rizika predbežnú MRL pre folpet v mede na požadovanú úroveň, ktorá bola preukázaná ako bezpečná pre európskych spotrebiteľov, a vložiť príslušnú poznámku pod čiarou s uvedením chýbajúcich informácií a lehoty na ich predloženie.

(6) Pokiaľ ide o chinmerak, nariadením Komisie (EÚ) 2022/1321[3] sa stanovili predbežné MRL pre komodity živočíšneho pôvodu [pečeň, obličky a jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky) z hovädzieho dobytka, oviec, kôz a koňovitých]. Tieto predbežné MRL boli stanovené až do predloženia potvrdzujúcich údajov zo skúšok na rezíduá vykonaných na vňati cukrovej repy a kŕmnej repy na základe odôvodneného stanoviska úradu[4] v rámci preskúmania MRL podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005.

(7) V júli 2024 žiadateľ predložil požadované potvrdzujúce údaje týkajúce sa chinmeraku. Úrad vyhodnotil predložené potvrdzujúce údaje a uverejnil odôvodnené stanovisko[5]. Úrad dospel k záveru, že chýbajúce údaje zistené pri preskúmaní MRL boli doplnené a že nové informácie umožňujú potvrdiť predbežné MRL na súčasných úrovniach pre pečeň, obličky a jedlé vedľajšie jatočné produkty z hovädzieho dobytka, oviec, kôz a koňovitých. Preto je vhodné zachovať existujúce MRL v prípade týchto komodít a vypustiť poznámky pod čiarou, v ktorých sa vyžaduje predloženie informácií, z prílohy II k nariadeniu (ES) č. 396/2005.

(8) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

---

[3] Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/1321 z 25. júla 2022, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí fluoridového iónu, oxyfluorfenu, pyroxsulámu, chinmeraku a fluoridu sulfurylu v alebo na určitých produktoch (Ú. v. EÚ L 200, 29.7.2022, s. 1 – 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1321/oj).

[4] *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for quinmerac according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí chinmeraku podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) 2020;18(10):6257, https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6257.

[5] *Evaluation of confirmatory data following the Article 12 MRL review for quinmerac*. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2026) 24(7): e10189, https://doi.org/10.2903/j.efsa.2026.10189.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN